

### La Loggia aux dalles (Fig. 4)

Mettant à profit les dispositifs d'accès mis en place par Carole Fritz et Gilles Tosello pour étudier les parois ornées, nous avons pu atteindre un encorbellement du massif stalagmitique faisant face au petit mammoth, figure d'entrée de la Galerie du Cactus. La roche, à cet endroit, forme une sorte de petit balcon où l'on ne peut se tenir qu'à croupetons ou assis. Le sol de cette loggia, à l'origine, était nappé d'une couche de calcite qui a été fragmentée en dalles. Ces dernières sont à présent disposées de façon à former un sol continu complété par des fragments de pierres plates ne provenant pas du locus. De prime abord nous avons pensé à une modification des lieux causée par le passage de l'ours, mais la présence de dalles exogènes et surtout celle d'un éclat de silex enduit d'ocre en leur sein, accréditent l'idée qu'il s'agit bien d'une structure anthropique.

Quant à son utilisation, il est pour le moment bien hasardeux de formuler une quelconque hypothèse ; à la rigueur pourrions-nous évoquer des jeux d'enfants par comparaison avec ce que nous connaissons à Niaux ou à Montespan (Garcia et Duday, 1993), mais dans ces dernières, les loggias utilisées recèlent des empreintes, ce qui n'est pas le cas ici.

Au vu de ces quelques premiers documents, nous ne saurions préjuger du potentiel ichnologique de la caverne, mais une fois encore, ils attestent de l'impérieuse nécessité d'une observation exhaustive des zones non ornées. Nul doute aujourd'hui de la pertinence de l'étude de ce contexte pour une meilleure compréhension des occupations et des manifestations artistiques de l'homme préhistorique dans le milieu souterrain.

### The Paved Loggia (Fig. 4)

Making use of the preparations put into place by Carole Fritz and Gilles Tosello to study the decorated walls, we were able to reach an overhang of the stalagmitic massif facing the small mammoth, at the entrance to the Cactus Gallery. The rock, at this spot, forms a sort of small balcony where one can only stay either crouching or sitting. The floor of this loggia, originally was covered with a layer of calcite which has been broken into small plaquettes. These latter are at present laid out in such a way as to form a continuous floor completed by fragments of flat stones from elsewhere. We first thought that this was the result of the passage of bears but the presence of stones from somewhere else and above all a flint flake coated with ochre at their heart gave force to the idea that this was a human made structure.

Concerning its utilisation, any present hypothesis is hazardous. Perhaps we could suggest children playing by analogy with what we know from Niaux or Montespan, but in these the loggias used had imprints, which is not the case here (Garcia and Duday, 1993).

From this first evidence we should not prejudge the activity trace potential of the cave, but, once again, it attests the imperativeness of an exhaustive study of the non-decorated zones. No one now doubts the pertinence of such a study of this context for a better understanding of the activities and artistic pursuits of prehistoric man underground.

**Michel-Alain GARCIA**

CNRS, EP 1730, Laboratoire d'Ethnologie Préhistorique, MAE Nanterre

### CONSTITUTION D'UN GROUPE DE RECHERCHE FRANCO-COLOMBIEN EN ART RUPESTRE SUD-AMÉRICAIN

C'est à l'initiative de quelques chercheurs français et colombiens en art rupestre précolombien, réunis à Bogota en février-mars 1998, que s'est constitué un groupe de recherche, dont l'objectif est l'étude de sites rupestres en Colombie. Ce groupe a défini les grandes lignes de futures missions de recherche dans les différents départements colombiens, dont les nombreux sites sont à ce jour largement méconnus.

Les 15 membres fondateurs du groupe sont les suivants :

*Membres colombiens (Grupo de Investigación de Arte Rupestre Indígena, GIPRI) :*

- Guillermo Muñoz C. (Directeur), de l'Université de Los Andes à Bogota ; Judith Trujillo T., de l'Université Pédagogique Nationale à Bogota ; Harry Marriner, Coordinateur du GIPRI dans le Département de Cundinamarca Occidental ; Fernando Urbina, Pedro Argüello, Diego Martínez C. et Jorge-Augusto Roncancio R., de l'Université Nationale de Colombie à Bogota ; Carlos Rodríguez M., de l'Université du District de Bogota à Bogota ;

*Membres français :*

Jean Clottes, conservateur général du Patrimoine à Foix ; Dominique Ballereau, Jean-Pierre Luminet et Didier Pelat de l'Observatoire de Paris-Meudon à Meudon ; Philippe Delmas, du ministère des Affaires Étrangères à Paris ; Roland Lehoucq, du Commissariat à l'énergie ato-

### THE FORMATION OF A FRANCO-COLOMBIAN RESEARCH GROUP FOR SOUTH-AMERICAN ROCK ART

A research group with the objective of the study of Colombian rock art sites has been formed on the initiative of French and Colombian researchers gathered at Bogota in February-March 1998. The group has defined the broad outlines for future research studies in the different departments of Colombia whose numerous sites are at present generally little known.

The 15 founding members are the following :

Colombian members (Grupo de Investigación de Arte Rupestre Indígena, GIPRI) :

Guillermo Muñoz C. (Director) of Los Andes University at Bogota ; Judith Trujillo T. of the National Pedagogical University at Bogota ; Harry Marriner, co-ordinator of GIPRI in the Department of Western Cundinamarca ; Fernando Urbina, Pedro Argüello, Diego Martínez C. and Jorge-Augusto Roncancio R. of the National University of Colombia at Bogota ; Carlos Rodríguez M. of the District of Bogota ;

French Members :

Jean Clottes, conservateur général du Patrimoine à Foix ; Dominique Ballereau, Jean-Pierre Luminet and Didier Pelat of l'Observatoire de Paris-Meudon at Meudon ; Philippe Delmas of the Ministry of Foreign Affairs in Paris ; Roland Lehoucq of the Commissariat à

mique à Saclay ; François Soleilhavoup, professeur, membre de l'Association française pour l'Avancement des Sciences.

Au cours de la première réunion qui s'est tenue à Facatativa (province de Cundinamarca) le 2 mars 1998, plusieurs membres du groupe de recherche Franco-Colombien ont réfléchi sur la stratégie à mener pour promouvoir la recherche en art rupestre en Colombie. Ils ont décidé d'organiser au moins une mission par an, selon la disponibilité des membres et les capacités financières. Ils ont ensuite passé en revue les différents sites rupestres de la région de Bogota susceptibles d'être relevés avec des moyens réduits. Les options suivantes ont été retenues :

Option 1 : Département de Cundinamarca. Cette zone possède de très nombreuses concentrations de peintures et de gravures rupestres. Les sites choisis pour une étude complète sont :

- Tibacuy.
- El Colegio (250 roches gravées sur 10% de la région).
- Sasaima (Municipio), (une grande dalle gravée contient plus de 1 000 gravures).
- Albán.

Option 2 : Départements de Huila et de Tolima. Trois zones ont été sélectionnées :

- Natagaima, où de nombreux pétroglyphes sont concentrés sur moins d'un kilomètre carré.
- Guacacayo, où des centaines de roches gravées ont été récemment découvertes.
- Aipe, où une roche gravée semble avoir été associée à des pratiques chamaniques.

Option 3 : a) Département de Boyacá : sites de Pilar et Ceibita. Il existe une façade rocheuse de 48 mètres de long, avec de nombreuses peintures blanches et rouges.

b) Sachica : façade rocheuse de 80 mètres avec plus de 500 dessins individuels.

Option 4 : Département de Cesar. Nous voulons poursuivre les recherches commencées en 1998 par notre groupe, sur les sites rupestres Arhuacos de la Sierra Nevada de Santa Marta.

Tous les sites ici décrits sont d'accès facile. Par la suite, il sera possible d'envisager des expéditions dans des zones isolées telles que les montagnes de Chiriviquete (Département de Caquetá) et la région de Guayabero.

Le groupe franco-colombien compte effectuer ses recherches sur le terrain avec des moyens et des techniques scientifiques appropriés : relevés par photographies, établissement de fiches descriptives, recensement et travaux statistiques par ordinateur. Il compte publier régulièrement les résultats de ses recherches dans la revue du GIPRI, *Arte Rupestre en Colombia*, ainsi que dans des revues à diffusion internationale, en Amérique du Sud comme en Europe. Il prévoit également de participer à des congrès et colloques pour exposer son travail et prendre contact avec les spécialistes en la matière. Il envisage également d'organiser des conférences à caractère pédagogique, dans des universités, des écoles ou des instituts de recherche, en France comme en Colombie. Ils y décriront le travail du groupe et les résultats scientifiques obtenus sur le terrain comme en laboratoire.

La première mission rupestre a été réalisée sur le site de Covadonga, dans le département de Cesar, au nord de la Colombie, en février 1998. Une roche de plusieurs mètres carrés couverte de gravures (essentiellement des mascariformes) a été relevée (cf. article dans ce fascicule).

Guillermo MUÑOZ C., Université de Los Andes, Bogota E-mail : gipri@col1.telecom.com.co  
Dominique BALLEREAU, Observatoire de Paris-Meudon. E-mail : dominique.ballereau@obspm.fr

*l'énergie atomique at Saclay ; François Soleilhavoup, member of l'Association française pour l'Avancement des Sciences.*

*During the first meeting which was held at Facatativa (Cundinamarca Province) on the 2 March 1998, several members of the Franco-Colombian research group considered the strategy necessary to promote research on Colombian rock art. They decided to organize at least one joint mission a year and reviewed the different rock art sites suitable for survey, in the first instance with limited logistic means. The following options were listed :*

*Option 1 : Department of Cundinamarca. This zone has a large number of concentrations of paintings and rock engravings. The sites chosen for a full study are :*

- Tibacuy,
- El Colegio (250 engraved rocks in 10 % of the area),
- Sasaima (a large engraved slab has over 1,000 petroglyphs)
- Albán.

*Option 2 : The departments of Huila and Tolima. Three zones were selected :*

- Natagaima (petroglyphs concentrated over less than one square kilometre),
- Guacacayo (hundreds of engraved rocks were recently discovered there),
- Aipe (an engraved rock seems to have been associated with shamanistic practices).

*Option 3 : a) Department of Boyacá : the sites of Pilar y Ceibita (with a 48 metre rock face with numerous white and red paintings),*

*b) Sachica (an 80 metre rock face with over 500 individual designs).*

*Option 4 : Department of Cesar. We wish to continue the research, started in 1998 by our group on the sites of Arhuaco in the Sierra Nevada de Santa Marta.*

*All the sites mentioned here have easy access. In the future, expeditions could be made to isolated zones such as the Chiriviquete Mountains (Department of Caquetá) and the Guayabero region.*

*The Franco-Colombian group plans to carry out onsite research with the appropriate scientific means : photographic copies, descriptive records, computer registration and statistics. It plans to publish regularly research results in the GRIPI journal, Colombian Rock Art, as well as international journals in South America and Europe. It also expects to participate in congresses and colloquia to make its work known and to come into contact with other specialists in the area. It also envisages to organise educational conferences in universities, schools and research institutes both in France and Colombia. They will describe the work of the group and the scientific results obtained both in the field and in the laboratory.*

*The first study was made at the site of Covadonga, in the Department of Cesar, in the north of Colombia, in February 1998. A rock of several square metres covered with engravings (mainly mascariforms) was copied (see paper in this issue).*

## BIBLIOGRAPHIE

*Revista "Rupestre" arte rupestre en Colombia, Año 1 Número 1, Octubre de 1995, édité par le GIPRI, Universidad Distrital Francisco José de Caldas et Oficina de Investigaciones y Desarrollo Científico.*

*Guía de Documentación de Arte Rupestre en Colombia, édité par le GIPRI et Alcaldía Cívica de El Colegio (Arlene Aparicio, Alcaldesa).*

*Ficha de Campo, Sistema de Documentación y Archivo de Datos.*

*Revista "Rupestre" Arte Rupestre en Colombia, Año 2, Número 1, 1998, édité par le GIPRI, Universidad Distrital Francisco José de Caldas et Oficina de Investigaciones y Desarrollo Científico, sous presse.*

URBINA F., 1994. - El Hombre Sentado : Mitos, Ritos y Petroglifos en el Río Caquetá, Museo del Oro, Boletín N° 36, p. 66-111, Santa Fé de Bogotá, Colombia.

## LIVRES

**CHIPPINDALE CH., 1998. - L'échelle du Paradis. Clarence Bicknell et la Vallée des Merveilles.** Tende, Conseil Général des Alpes-Maritimes. To order : Musée départemental des Merveilles, Av. du 16 Septembre 1947, 06430 Tende, France.

Petit livre publié en trois langues (éditions française, anglaise, italienne), en hommage à Clarence Bicknell, à qui l'on doit les premières recherches approfondies sur cet extraordinaire site du Mont Bégo. Excellente initiative.

*A booklet published in three different languages (three different editions : French, English, Italian) as a homage to Clarence Bicknell, to whom we owe the first in-depth research on the extraordinary Mont Bégo. An excellent initiative.*

**LEWIS-WILLIAMS D. & BLUNDELL G., 1998 - Fragile Heritage. A Rock Art Fieldguide.** Johannesburg, Witwatersrand University Press, 224 p., figs. To order : Witwatersrand University Press, 1 Jan Smuts Avenue, 2000 Johannesburg, South Africa.

Premier guide sur les sites d'art rupestre de toute l'Afrique du Sud. Y sont présentés des sites ouverts au public choisis dans les différentes provinces. Plein d'utiles informations, sur l'art comme sur les questions pratiques, y compris sur la conservation et, bien entendu, sur l'interprétation et le sens. Très joliment illustré et présenté. Chaudement recommandé.

*This is the first guide to rock art sites throughout South Africa. It presents a choice of sites open to the public in the different provinces. It is full of very useful information, on the art as well as on practical matters, including about preservation and of course on interpretation and meaning. Very nicely illustrated and presented. Highly recommended.*

**LE QUELLEC J.-L., 1998 - Art rupestre et préhistoire du Sahara. Le Messak libyen.** Paris, Editions Payot et Rivages, Bibliothèque Scientifique Payot, 616 p., 189 figs., 32 photos, 16 maps. ISBN : 2-228-89190-8. Price : 260 FF. To order : Editions Payot et Rivages, 106 Bd Saint-Germain, 75006 Paris (France).

Le Messak en Lybie est l'un des lieux les plus extraordinaires du monde pour les gravures rupestres. Dans ce livre dense, l'un des meilleurs spécialistes du Sahara analyse avec érudition la place que les innombrables gravures du Messak tiennent dans l'art rupestre du nord de l'Afrique. Indispensable pour aborder un ensemble rupestre exceptionnel et encore méconnu.

*The Messak in Lybia is one of the most extraordinary places for petroglyphs in the world. In this thick book one of the most knowledgeable specialists of the Sahara learnedly analyzes the place of the Messak innumerable engravings in the rock art of northern Africa. Indispensable to approach an exceptional body of still little-known rock art.*

**CHIPPINDALE Ch. & TAÇON S.-C. (eds.), 1998 - The Archaeology of Rock Art.,** Cambridge, Cambridge University Press, 373 p. Available hardback (ISBN 0 521 57256 98) and paperback (ISBN 0 521 57619 9).

Les 19 articles par des spécialistes du monde entier couvrent un vaste domaine depuis le Paléolithique de l'Europe jusqu'à l'Australie du dix-neuvième siècle. Des approches variées, toujours dans le cadre de méthodes formelles (archéologiques et de laboratoire) et de celles basées sur des informations ethnologiques directes, font considérablement avancer nos connaissances. Recommandé.

*The book's 19 papers by specialists from all over the world range wide in space and time from the Palaeolithic of Europe to nineteenth-century Australia. Using varied approaches within the consistent framework of informed (i.e. with direct ethnological information) and formal (i.e. archaeological and laboratory) methods, they make key advances. Recommended.*

**SURVEY, 1998 - Bolletino del Centro Studi e Museo d'Arte Preistorica di Pinerole, n° 9-10-11-12, 1993-1994-1995-1996.** Pinerolo, CeSMAP, 364 p. To order : Pr. Dario Seglie, Centro Studi e Museo d'Arte Preistorica, Via Giolitti 1, 10064 Pinerolo (TO), Italy.

Quatre années d'articles sur l'art rupestre et les manifestations afférentes (congrès, etc.), de 1993 à 1996, sont rassemblées dans ce volume de Survey. Les articles sont en diverses langues (Anglais, Français, Espagnol, Italien).

*Four year's articles on rock art and related events (conferences, etc.) from 1993 to 1996, are included in this one issue of Survey. The articles are in various languages (English, French, Spanish, Italian).*